



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三三一九一

一九七五年四月十九日
星期六

目錄

建築圖則去月批出卅九份大埔將建廿層高商住樓宇	： 第一頁
夏季郊遊歡樂之際切記小心防止火警	： 第二頁
黃竹坑將建熟食市場	： 第三頁
明後兩天均有新聞公報發表	： 第三頁
救助聖母醫院步行籌款	： 第四頁
北角新邨居民協會十七屆就職禮	： 第四頁
醫務處解釋處理癲瘋病之問題	： 第五頁

建築圖則去月批出卅九份
大埔將建廿層高商住樓宇

。十九份，建築物條例執行處在去年三月份所批准的圖則五十六份減少。今年三月份所批准的圖則中，港島佔十五份、九龍九份、新界十五份。

業及住宅用途之樓宇，座落新界之大埔區，而其他三幢同樣用途之兩用樓宇，亦座落在大埔區。在其他地區同類樓宇獲批准的圖則有十份，樓高由四層至二十四層不等。

層舍此外，批准之圖則中又包括兩間位於秀茂坪的校高的貨倉。九龍區的三幢工廠大廈及荃灣一幢十七

館中包括啓德機場的貨運大廈、香港理工學院的圖書及停車場、及位於半山區司徒拔道、僑福道與和福道之間的兩幢學校。

中此外是月份又有十七幢建築物獲准進行拆卸。其中九幢在港島、六幢在九龍、兩幢在新界。

夏季郊遊歡樂之際

切記小心防止火警

夏季來臨，市民前往郊野作康樂活動將告增加，在歡樂之際，切記要盡量避免引起火警，特別在週末假期時更宜小心。

消防事務處發言人今日向郊遊人士發出上述呼籲時，指出由於郊遊人士往往不小心，使到每年都有數以千計的樹木被焚毀，廣大風景怡人的地區在火警發生之後也變為焦土。

由於夏季來臨，市民開始計劃各項戶外活動，因此消防事務處正好利用這機會，提醒市民。該發言人表示除非郊遊人士小心防火，否則山火及林火將會極容易發生。

發言人指出不小心的吸烟人士要負起引起的多宗火警的責任，因此呼籲他們要確保烟頭及火柴經已完全熄滅之後，才可將之拋棄。

他又指出不少火警亦由於郊遊人士在舉行野火會時不小心引起，因為他們或在不適當的地點生火，或不小心照顧燃燒中的爐火，或離去前疏忽不把火種熄滅等。他促請意欲舉行野火會的市民，只應利用漁農處指定的燒烤地點。

他說，在郊外地區的防火措施，與其他地區無異，只要小心一點及仔細想一想就行。

黃竹坑將建熟食市場

年底時可望落成啓用

香港仔黃竹坑將於本年十月間開設一個熟食市場。有關招標承投興建該市場工程的公佈，已在昨日出版的政府憲報登載。

該熟食市場位於接近香港仔運動場之業發街之南，與鄰近街道之樓宇有一個休憩公園分隔着，因此對居民並無引起任何不便之處。

該建有上蓋之熟食市場，可容納熟食檔十二個，各熟食檔俱有獨立之電力及供水系統設備。

該熟食市場之建築工程將於今年六月間動工，同年十月可望建竣。

明後兩天均有新聞公報發表

編輯注意：本處於明日（星期日）及後日（星期一）均有新聞公報發表，請於每日下午三時到本處新聞編發室取用。

救助聖母醫院步行籌款 明日將在摩士公園舉行

由黃大仙民政區救助聖母醫院步行籌款運動委員會主辦之步行運動，定於明日（星期日）在摩士公園舉行。

開幕禮將於明日上午九時半在摩士公園之步行運動起點處舉行，由香港天主教區和靈導師神父、黃大仙民政主任史德勤、聖母醫院董事蕭漢森夫人及委員會各委員主持。

步行全程八哩，由摩士公園（東頭村道南面門口）開始，經龍翔道、沙田坳道、飛鵝山道至清水灣道之德望中學為止。

數以千計來自各方面參加該富有意義之籌款步行者，所抱之目的乃是為該醫院籌募經費，免該院因經費不足而被迫結束。多位電影及電視明星亦將參加此次步行。

.....

編輯注意：歡迎派員採訪步行開幕典禮；黃大仙民政署人員將到場協助採訪工作。屆時大會將於杏林街香港佛教醫院設有臨時停車場，歡迎報界代表使用。

北角新邨居民協會 舉行十七屆就職禮

北角新邨居民協會第十七屆理監事就職典禮，定於明日（星期日）晚上八時在英皇道新都城酒樓舉行，敦請東區民政主任何蔭璇主持監誓儀式。

該會係由北角新邨居民組成，致力於推動居民福利工作，除開設一間診療所外，並經常舉辦青年活動及老人活動。

該會已選出今屆職員如下：理事長江裕昌、副理事長何元秋、監事長梁孔景。

.....

編輯注意：歡迎派員訪攝。

醫務處向美孚新邨居民代表

詳細解釋處理痲瘋病之問題

醫務衛生處人員昨日會晤美孚新邨居民代表，討論有關痲瘋病的事情。

這次討論會是由深水埗民政署安排的，舉行歷時約一小時半。醫務衛生處人員在討論會上解釋了把痲瘋病人由喜靈洲移送往荔枝角醫院這個措施的情理，並保證移送病人到荔枝角醫院對週圍一帶地區居民不會有健康上的危害。

據指出：全世界現已採用的一般方式是把痲瘋治療歸併在正常的醫療服務內，因為把痲瘋病人收容到一間痲瘋院內，與普通科醫院有所區別，就會使到病人將來重回社會更加困難。

當局人員在討論會上趁機會反駁某些方面指醫務衛生處突然靜悄悄地把痲瘋病人由喜靈洲移送往荔枝角醫院而未事先通知大眾這種批評。當局人員說，知道及明白數年來的事情實況的人，是不會作出這種批評的。

當局人員指出：早於一九七一年七月，政府已宣佈考慮關閉喜靈洲痲瘋院。這項措施是爲了實際的用意，而非爲了經濟理由。

在與國際痲瘋救濟會磋商後，政府打算逐步封閉喜靈洲。在是年稍後期間，政府徵詢各部門關於痲瘋病院在導。一九七四年年底關閉後喜靈洲應作何用途的意見。在一九七一年發表首次宣佈直至一九七四年底實行移送病人當中的期間，本港報紙會有許多關於喜靈洲痲瘋院關閉計劃的進展報導。

一九七二年十月，國際痲瘋救濟會倫敦總部醫事顧問史丹利。布朗醫生來港訪問，與醫務衛生處磋商關於處理痲瘋病人的計劃。布朗醫生在港訪問五日完畢後，舉行記者招待會，談及有關痲瘋病的現代科學發現。

一九七四年十一月二日，喜靈洲舉行了最後一次的感恩崇拜，以誌痲瘋病人移往荔枝角醫院。醫務衛生處長蔡永業醫生參加了這項儀式及致詞。新聞界亦有把他的演詞報導。

過去數年間，上述事情進行中，並無任何團體對病人即將移送往荔枝角醫院一事提出任何反對，直至今年移送完畢後才有反對提出。

醫務衛生處人員並解釋，由於沒有其他醫院可以動用以收容及治療痲瘋病人，當局就按照把痲瘋治療歸併在正常醫療服務內而非加以區別分隔的原則，把痲瘋病人移送往荔枝角醫院。

他們指出，荔枝角醫院已設立多年，配備治療各種傳染疾病。

美孚新邨代表對於荔枝角醫院內的痲瘋病人的來往行動，甚表疑慮，認為此事已引起廣泛的恐懼心理，害怕居民可能被傳染。

荔枝角醫院院長對他們說，這種心理是因誤解而致。

他說，荔枝角醫院癲瘋病房現在有病人四十七人，其中大部份無傳染性。他們留在病房內是因為無家可歸，或是因為還有肢體輕微變形的情况須要照顧。嚴格說來，他們並非病人。

他請美孚新邨居民放心。他說，如果有少少可能性顯出某一病人的傳染性尚未被消除，他就一定不會被准許離開醫院範圍，甚至不能離開病房。

他補充說：醫院職員之中，有九名病房助理人員以前會患癲瘋病，但已痊癒多年。

「由於他們不是病人，而是一般的人，他們的日常行動不能予以限制，亦不應受到限制。當然，我們已勸告他們，儘可能避免前往美孚新邨，但各位亦必同意認為，在自由社會中，無人能強迫他人去做不願意做的事。」

儘管當局人員提出上述種種保證，美孚新邨代表堅持要把癲瘋病人分隔，理由是他們對美孚新邨五萬居民即使沒有健康上的威脅，亦有心理上的威脅。

他們說，雖然他們對有關癲瘋病的醫學意見，沒有理由懷疑，但他們不應爲了四十七名癲瘋病人而遭受精神上的痛苦。